

Amharic Glossary

This concise glossary presents a curated selection of Ge'ez names and terms commonly encountered in Ethiopian manuscripts and other artistic traditions. Recognizing the unique characteristics of the Amharic script, one or more English transliterations are provided for understability, with entries sorted accordingly.

In order to enhance familiarity for travelers, a small number of Tigrinya and contemporary Ethiopian terms have been incorporated, since recognizing words in daily use should significantly help acquaintance with this alphasyllabary¹ script, which is often perceived as challenging.



ዘክመ፡ጉበሩ፡ጉባኤ፡ምስለ፡ቆስጠኝጢኖስ፡ሊቃውንት፡

How the scholars held a council with Constantine² - In the Ura Kidane Mihret Monastery

A'du, Adi	ዓዲ	Settled community or village, land
Abay	አባይ	Blue Nile. አባይ ወንዝ. Abay = large
Abba	አባ	Father, as religious term. Otherwise አባት, mother = እናት ('ənnat)
Abraham - Ābirihami	አብርሃም	Abraham
Abune	አቡነ	Bishop, Patriarch, Saint
Abune Aregawi - Abunä Āregawī	አቡነ አረጋዊ	Aregawi , one of the Nine Saints The name could mean “elder”, as in Arāgawi Mānfāsawi (አረጋዊ መንፈሳዊ) the Spiritual Elder.
Adam - Ādami	አዳም	Adam, as in አዳም ወ ሔዋን, Adam & Eve
Addis Abeba	አዲስ አበባ	The <i>New Flower</i> . Cf አዲስ ኪዳን, Addis Kidan, New Covenant.
Afa Mamher	አፈ መምሕረ	Mouth of the Mamher. A Prior, deputy (vicar) of a <i>Mamher</i> .
Afä wärq - Afiwerik'ī	አፍወርቅ	Mouth of Gold (ወርቅ), as in Greek Χρυσόστομος Chrysostomos
Afse - Aftse	አፍጌ	አቡነ፡ አፍጌ Abune Aftse, one of the Nine Saints

¹ [Amharic](#) is a system that grew out of the Ge'ez script, using consonant-vowel sequences, or syllables.

² And Arius, አረዩስ, one-eyed, at left.

Aksum	አክሱም	Aksum
Amarigna - Āmariññā	አማርኛ	Amharic autonym
Amba	ዐምባ	Flat-topped mountain, mesa Amba (landform)
Amlak - Āmilaki	አምላክ	The Lord, cf root ገለጌ (m-l-k)
Amole	አሞሌ	Salt bar
Āmorawi - Amoraw	አሞራው	Eagle, as in አሞራው ከአሞራ, Amoraw Kamora
Angabo - Agabos	አንጋቦ	Angabo was a legendary king who killed the evil serpent king Arwe and was either the father or husband of the Queen of Sheba
Anbessa	አንበሳ	Lion
Arbanya	አርባንያ	Partisan, Patriot
Arius - Ārīyosī	አሪዩስ	Arius, Ἀρειος, founder of Arianism
Aron - Āroni	አሮን	Aaron
Arsema	አርሴማ	Saint Hripsime of Armenia - ቅዱስት አርሴማ ዘአርመንያ
Arwe	አርዌ	The serpent-king who rules for four hundred years before being destroyed by the founder of the Solomonic dynasty.
Atse - ‘Āts’ē	ዐፄ	Emperor, king (title)
Bahr, Bahir	ባሕር	Sea, lake. Bahir Dar, ባሕር ዳር = Sea shore. Also for baptism; the Ṭəmqāt Bahər: ጥምቀተ ባሕር.
Bärbäre	በርበሬ	Berbere is a spicy mixture. Cf the word for capsicum, and “ piri piri ”
Bet - Biete - Beyt	ቤት	House
Bet Israel - Bēte Isira’ēli	ቤተ እስራኤል	House of Israel = Ethiopian Jews
Bet Kirstiyan - Bēte Kirisitīyani	ቤተ ክርስቲያን	House of the Christians = Church
Bet Lehem - Biete Lehem	ቤተሉሔም	The sacristy part, where the deaconesses grind the wheat and make the communion and the propitiation bread. From מֵנוּחַ בֵּית - House of Holy Bread
Bi’isye	ብእስዩ	Man of (Gz.) See Aksumite currency : The bisi name was a sort of tribal affiliation or "ethnikon" (i.e. a reference to the king's lineage)
Behran - Birhan	ብርሃን	Light
Bir	ቢራ	Beer
Birr - Bərr	ብር	Silver, basic unit of currency
Bitwoded	ቢትወደድ	Beloved, privy counsellor (title)

Bulbala	ብልባላ	Bulbala Giorgis, Mikael, Cherkos
Buna	ቡና	Coffee
Chat - Ch'ati	ጫት	<i>Catha edulis</i> , shrub whose leaves are chewed as a narcotic (bot.) Khat
Cherkos	ጨርቆስ	Cyricus, martyr. See also under ቁርቆስ, Kyrikos
Da'əmat - Da'amat	ዳዓማት	D'MT was a 8th century kingdom located in present-day Eritrea and northern Ethiopia.
Damoti - Damot	ዳሞት	Damot , a medieval kingdom, from 10th century.
Dagmawi	ዳግማዊ	The second, as in ዳግማዊ ምኒልክ; Menelik II
Dahlak - Dahilaki	ዳህላክ	The Dahlak Archipelago, an island group located in the Red Sea.
Dashen	ዳሽን	Ras Dashen (Amharic: ራስ ደጃን) is the highest mountain in Ethiopia.
Dawit	ዳዊት	ንጉሥ ዳዊት Negus Dawit - King David
Debre	ደብረ	Mountain ... or Monastery
Debtera	ደብተራ	Priest, minister
Dejazmach	ደጃዝማች	Guardian of the Gate, count, general (title)
Dyak'oni	ዲያቆን	Deacon, from Greek <i>διάκονος</i> .
Dingil	ድንግል	Virgin. Bete Denagel = House of the Virgins
Du Nuwasi	ዱ ኑዋስ	Dhu Nuwas , king of Himyar reigning between 522–530 AD[5] who persecuted Christians at the time of martyr Arethas , አራታስ
Egziabher - Igizibihēri	እግዚአብሔር	Lord, composed of እግዚአ (‘əgzi’): Ruler and ብሔር (bihér): of the nation(s)
Elisabeth - Elsabet	ኤልሳቤጥ	Elizabeth
Enderase - Əndärase	እንደራሴ	Viceroy (title)
Ēzana	ዔዛና	Ezana of Aksum, the first king to embrace Christianity and make it the official religion.
Faranji	ፋርንጂ ፊረንጂ	Faranji = "Franks" = Europeans.
Fasilades - Fāsīladas	ፋሲለደስ	Cf Basilides, <i>Βασιλίδης</i> .
Fifatie - Fwafwatē	ፏፏቴ	Waterfall
Gebre Gibre - Gäbrä	ጉበረ ግብረ	Duty / Service / Works
Gebre Krestos, Kirisitosi	ጉበረ ክርስቶስ	Servant of the Christ
Gebre Meskelu	ጉበረ መስቀሉ	Gebre Meskel, Servant of the Cross

Gebriel - Gäbrə'el	ጉበርኤል	Gabriel
Gedam - Gädam	ገዳም	Abbey, cloister, convent, monastery, priory
Gedle - Gädlä	ገድለ	Chronicle Cf Gadla Sama'tat - <i>Vitae</i> of the Martyrs
Gena	ገና	Christmas
Genet - Gänät	ገነት	Paradise, cf Genet Maryam ገነት ማርያም
Gesho - Gešo	ጌሾ	Rhamnus prinoides, leaf used as a fermenting agent (bot.)
Geta	ጌታ	The Lord, as in composed names, eg Getachew ጌታቸው
Gi'iz	ግዕዝ	Could originate from the verb ግዕዝ (go'äzä) "to cut," "to separate," or "to free." Cf Semitic root g-z-y (גזי)
Gi'iz	ግዕዝ	First order of the vowels - "Foundational" ?
Gibī - Ghebi	ግቢ	Courtyard, as in ፋሲል ግቢ, Fasil Ghebbi, courtyard of Fasil(ides)
Gibre Hawaryat - Gəbrä Ḥawaryat	ግብረ ሐዋርያት	Acts of the Apostles
Gibts - Gibts'i	ግብፅ	Egypt, also ግብጽ
Gilgel Abay - Gälgäl Abay	ግልገል አባይ	Gälgäl Abay, which flows into the Lake Tana
Gira	ገራ	Left
Girmawi - Gärmawi	ግርማዊ	Imperial, exalted (title)
Gish Abay - Gäš Abay	ግሽ አባይ	Gish Abay, the source of the Abay, or Blue Nile
Giyon - Gäyon	ግዮን	Ṭəḳur Abāy, ጥቁር አባይ known as Gihon
Giyorgis	ጊዮርጊስ	George, Γεώργιος.
Golgota	ጎልጎታ	Golgotha
Gragn Ahmed - Grañ Aḥmäd	ግራኝ አህመድ	Gragn Ahmed
Habesha - Ḥabäša	ሀበሻ	Abyssinian Habesha peoples
Hawarya - Ḥawarya	ሐዋርያ	Apostle plural ሐዋርያት (ḥawaryat)
Hawzen - Ḥawzen	ሐውዜን	Hawzen
Haymanot	ሃይማኖት	The Faith, as in Tekle Haymanot
Hewah - Ḥēwahā	ሔዋሃ	Eve
Hizb	ሕዝብ	People Cognate with Arabic حِزْب (hizb).
Ichege - Ǿččäge	እጮጌ	Archbishop, traditional head of the Monastery of Debre Libanos
Inda - Ǿnda	እንዳ	"Place of" or "Belonging to", as in toponyms, e.g. (Ǿnda Mika'el)

Inda - Ənda	እንዳ	"In the way of" as, according to Cf Enda Siwa, Selassie
Injera - Əngära	እንጆራ	Flatbread
Inset - Ənsət	እንሰት	<i>Ensete edulis</i> , false banana (bot.)
Iqabet - Əqabet	እቃቤት	Treasury = Bet (house) of the eqa (goods)
Itege - Ətege	እቴጌ	Empress (title), as in Empress Mentwab - እቴጌ ምንትዋብ
Ityopiya - Tiqdem - Ityoppya - Təqdam	ኢትዮጵያ ትቅደም	Ethiopia First, Derg slogan
Ityopya - Ityoppya	ኢትዮጵያ	Ethiopia
Iyaluta	እያሉጣ	Julitta, as in ቅዱስ ቴርቆስ ወለሙ ቅድስት እያሉጣ Saint Kirkos and Saint Eyaluta
Iyerusalem - İyārusalem	እየሩሳሌም	Jerusalem
Iyasu	ኢያሱ	Joshua, from hebrew יְהוֹשֻׁעַ, Yəhōšūa
Iyesus - İyāsus	ኢየሱስ	Jesus, from hebrew יְהוֹשֻׁעַ, Yəhōšūa
Iyesus Krestos - İyāsus Krəstos	ኢየሱስ ክርስቶስ	Jesus Christos
Ketema - Kätäma	ከተማ	Fortified camp, town
Kibre - Kəbrä	ክብረ	Honor, glory; as in Kebra Nagast
Kibre Negest - Kəbrä Nägäst	ክብረ ነገሥት	The Glory of the Kings, national epic
Käläkälä	ከለከለ	Forbidden
Kidan - Kidane	ኪዳን	Covenant, from ከደን (kädänä), which means "to bind, promise, or pledge."
Kidane Mihret - Kidane Mehret	ኪዳን ምሕረት	Covenant of Mercy
Kidmo - Hədmə	ኸድሞ	Traditional house
Kolo	ቆሎ	Roasted seeds such as barley, wheat, chickpeas or sometimes safflower.
Koso	ኮሶ	Tree whose blossoms are used as a vermifuge
Lalibela - Lalibäla	ላሊበላ	Lalibela
Lə'əgziz'ətənä - Le'igizi'itine	ለእግዝእትነ	For our Lady, as in ለእግዝእትነ ማርያም.
Lemlem - Ləmləm	ለምለም	Lush, verdant, green
Lenginos	ለንጊኖስ	(Saint) Longinus ቅዱስ ለንጊኖስ
Li'ul - Lə'ul	ልዑል	Prince (title)

Libanos - Lībanosi	ሊባኖስ	Libanos
Lij - Ləǧ	ልጅ	Child, as in Lij Tafari, ...
Liqe Mekuas - Liqā Mākwas	ሊቀ መኳንን	Personal aide, alter ego (title)
Lisan - Ləsan	ልሳን	Language, tongue
Maryam - Mariyami	ማርያም	Maryam
Medhane Alem - Mādḥane Alām	መድኃኔ ዓለም	Saviour of the World
Megbiya - Megibīya	መግቢያ	Entrance, introduction
Mekane Selam - Mekāne Selām	መካነ ሰላም	Place of Peace, see also Mekane Iyesus.
Māqdās - Maqdas	መቅደስ	The Holy of Holies ³ (cf Hebrew mikdash מִקְדָּשׁ) containing the tabot (ታቦት)
Memhire - Māmḥər	መምሕረ	Abbot, scholar. Plural Māmḥəran መምሕራን
Menfes - Mānfäs	መንፈስ	Spirit
Menfes Qidus - Mānfäs Qəddus	መንፈስ ቅዱስ	Holy Spirit, see also <i>Abune Gebre Menfes Kidus</i>
Mer'id Azmach - Mär'əd Azmač	መርዕድ አዝማች	Reserve Commander, "Chief of Staff" (title)
Merqorewos - Merik'orēwosi	መርቆሬዎስ	Mercurius , Μερκούριος , who slayed Julian the Apostate.
Mesih - Mesīhi	መሲህ	Messiah
Meskel - Mäsqäl	መስቀል	The Cross
Metsahaf Kufale - Mets'ihāfe Kufalē	መጽሐፈ ኩፋሌ	Book of Jubilees (apocryphal)
Metsahaf Qidus - Māšḥaf Qəddus	መጽሐፍ ቅዱስ	Bible = Book Holy
Metsahafe Sinksar - Māšḥafä Sənkəsar	መጽሐፈ ስንክሳር	Book of Synaxarion, Greek συναξάριον
Mikael - Mika'el	ሚካኤል	Michael
Mintwab - Minitiwabi	ምንትዋብ	Empress Mentwab - አቴጌ ምንትዋብ
Muse - Musē	ሙሴ	Moses Nebu Muse
Nebiyu Eliyas - Nebīyu Ēliyasi	ነቢዩ ኤልያስ	Prophet Elijah
Neftenya - Neftanya	ነፍጠኛ	Rifleman, settler Neftenya

³ Qeddusä Qeddusan. Note: Maqdas probably derived from Gééz verb *qāddäsä*, 'sanctify', from *Qəddus*.

Negarit - Nāgarit	ነጋሪት	Ceremonial drum
Negash - Nāgaš	ነጋሽ	Ruler
Negus	ንጉሥ	King
Nigiste Negestat - Nəgəstā Nāgāštat	ንግሥተ ነገሥታት	Literally "Queen of Kings"
Niguse Negest	ንጉሠ ነገሥት	King of Kings, Emperor (title)
Netsela	ነጻላ	White shawl
Nikolas - Nīkolasi	ኒኮላስ	Nicholas, as in ቅዱስ ኒኮላስ ሉብ ሚራ, Saint Nicholas of Myra . Also ኒቆላዎስ nīk’olawosi
Niwaiye - Newaya	ንዋዩ	Chalice of, as in Newaya Maryam or Newaya Krestos
Nug	ኑግ	<i>Guizotia abyssinica</i> , Niger flower, safflower (bot.)
Oret - Orit	ዐረት	Old Testament (rel.) The Torah , the Law, from Aramaic אוריתא ('ōraytā).
Pentelewon - Pāntelewon	ጸንጤሌዎን	Panteleion, Greek Παντολέων
Penteleyon - Pentālyon	ጸንጠልዮን	Panteleion, Greek Παντολέων
Petros - P’ēt’iroši	ጴጥሮስ	Peter
Philippos - Fīlip’osi	ፊልጶስ	Philip
Qaraniyo - Keraneyo	ቀራኒዮ	Kraniou Topos = Golgotha = Tomb of Adam
Qedamawi Hayle Sellassie - Qādamawi Hāylā Šəllase	ቀዳማዊ ኃይለ ሥላሴ	Power of the Trinity
Qedemte - Qādāmtä	ቀደምተ	Early, e.g. "before Rhoe" ?
Qidus - Qəddus	ቅዱስ	Saint
Qiddist - Q’əddəst	ቅድስት	The Holy Inner Section, from Qəddus
Qidus - Qəddus Luqas	ቅዱስ ሉቃስ	Luke
Qidus - Qəddus Marqos	ቅዱስ ማርቆስ	Mark
Qidus - Qəddus Matewos	ቅዱስ ማቴዎስ	Matthew
Qidus Silassie - Qəddus Silasē	ቅዱስ ሥላሴ	Holy Trinity
Qidus Yohannis - Qəddus Yohānnəs	ቅዱስ ዮሐንስ	John

Qine Mahilet - Kene Mahlet	ቅኔ ማሕሌት	The outer ambulatory part of the church used for chanting ⁴ by the debteras (ደብተራ).
Qirqos - K'irik'osi	ቂርቆስ	Kyrikos, as in ቅዱስ ቂርቆስ ወለሙ ቅድስት ሊያሉግ; also “Cherkos”
Qostantinos - K'osit'enit'inosi	ቆስጠንጢኖስ	Emperor Constantine , also incorrectly written ቆስጠጢኖስ
Qwanqua	ቋንቋ	Language
Ras	ራስ	Duke, literally head (title)
Ras Tafari	ራስ ታፋሪያ	RasTafari
Rufael - Rufa'ēli	ሩፋኤል	Raphael
Şabəhi - Tsebhi	ጽብሒ	Stew
Sebastianos - Sibisit'inosi	ስብስጢኖስ	Sebastianos , Σεβαστιανός; an early Christian saint and martyr.
Selemon - Sälomon	ሰለሞን	Solomon
Sem ina Werk - Säm Ənna Wärq	ሰም እና ወርቅ	Wax and gold. Refers popular literary method similar to <i>double entendre</i> , where wax refers to the words and gold refers to the alternative meaning
Sewa - Säwa	ሰዋ	Local beer, cf Tälla
Shaleqa - Šaläqa	ሻለቃ	Major (title)
Shardonay - Sharidonē	ሻርዶኔ	Chardonnay
Shengo - Šängo	ሸንጎ	Assembly, parliament
Shifta - Šəfta	ሸፍታ	Outlaw, bandit
Shumshir - Šumšər	ሹምሽር	Shifting of officials, shuffle
Silassie - Šəllase	ሥላሴ	Trinity, from ሠለሰ: three times
Sim'on - Səm'on	ስምዖን	Simon
Stefanos - Sitēfanosi	ስቲፋኖስ	Stephanos
Susenyos - Susənyos	ሰሰኒዮስ	Susenyos
Tabor	ታቦር	Mount Tabor - Debre Tabor ደብረ ታቦር, the place of the Transfiguration of Jesus
Tabot	ታቦት	Sacred replica of the Ark of the Covenant , and represents the presence of God in a church.
Tadēwosi - Tadewos	ታዴዎስ	Saint Thaddeus the Apostle, ቅዱስ ታዴዎስ ሐዋርያ, Θαδδαῖος.
Tana Haiq	ጣና ሐይቅ	Lake Tana

⁴ Qine is the Amharic poetry, using the *Wax and Gold* (ሰም እና ወርቅ) technique, where there is a simple exterior, with an interior meaning. Note: this threefold arrangement *Qine Mahilet* / *Qiddist* / *Maqdas* reminds the Greek temples, with *Pronaos*, *Naos* and *Adyton* ... or the Temple of Jerusalem (Mikdash) with the *Ulam* (Hall); the *Kodesh* (the Holy area) also known as the *Heichal*, and the *Kodesh Kodashim*, the Holy of Holies.

Tarik	ታሪክ	History
Tef - Teff	ጤፍ	Teff , one of the most important staple crops in Ethiopia.
Tekle - Tāklā	ተክለ	To plant, cultivate, including metaphorically. ተክለ ለግዚአብሔር (Tekle Egziabher): "Planted by God."
Tekle Haymanot - Tāklā Haymanot	ተክለ ሃይማኖት	Abuna Tekle Haymanot , not to be confused with a cursed homonym
Tekul - Tukul	ቱኩል	The typical round huts, also known as ጎጆ, gojo.
Tela - Ṭälla	ጠላ	Home-brewed beer
Terara - Tārara	ተራራ	Mountain
Tesifa - Tasfa	ተስፋ	Hope
Tewahdo - Tāwahədo	ተዋሕዶ	"united as one", as in miaphysitism ; <i>μία φύσις τοῦ θεοῦ λόγον σεσαρκωμένη</i> , one (mia) nature (physis) of the Word of God incarnate
Tewodros - Tēwodirosi	ቴዎድሮስ	Tewodros, Theodoros, name of Emperors.
Tezkar	ተዝካር	Remembrance, especially commemorative feast forty days after a death
Tigray - Təgərāy	ትግራይ	Tigray
Tihlo - Ṭəḥəlo	ጥሕሎ	Tihlo (Tigrinya: ጥሕሎ) is a dish from the historical Agame province in Tigray that consists of barley dough balls covered with meat
Tikur Abay - Ṭəqur Abay	ጥቁር አባይ	Ṭəqur Abāy = Dark Nile
Timket - Ṭəmḳāt	ጥምቀት	Baptism + Epiphany
Timkete Bahr - Ṭəmḳāt Bahər	ጥምቀተ ባሕር	“Sea of Baptism”, “Epiphany” or Baptism Pool.
Tomas - Tomasi	ቶማስ	Thomas
Tsadiq - Šadəq	ዳድቅ	Righteous Ones, cf Hebrew צדק tsedeq
Tsetta - Ts’et’ita	ፀጥታ	Silence
Tsiyon - Šəyon	ዒሮን	Zion
Ulyanos - Uliyanosi	ዑልያኖስ	Julianos, Ἰουλιανός, or Julian the Apostate.
Urael - Ura’ēli	ሁራኤል	Uriel
Welde - Wäldä	ወልደ	Son
Werk - Wärq	ወርቅ	Gold
Ya’iqob - Ya’əqob	ያዕቆብ	Jacob

Yared	ያራድ	Saint Yared , the forerunner of traditional music of Ethiopia,
Yemata - Yāmata	የማታ	Yām'ata or Yem'ata, one of the Nine Saints - dawn of light ?
Yimrhane - Yōmrəhanā	ይምርሃነ	Mercy, as in Yemrehanna Krestos, emperor and church
Yishak - Yisihāk'i	ይስሐቅ	Isaac
Yosef - Yosēfi	ዮሴፍ	Joseph
Zagwe - Zagwe	ዛጌ	The Zagwe dynasty ruled large parts of the territory from approximately 1137 to 1270 AD
Zekeme	ዘክመ	"as," "how," or "in the manner that." Frequent introduction of scene descriptions, as in “How our Lord gave the kidan (Covenant) to Saint Cyricus and his mother Julitta”.
Zemecha - Zemecha	ዘመቻ	Campaign
Zobel	ዘበል	The horse of Fasilides
Zet'enyu K'idusani	ዘጠኙ ቅዱሳን	The Nine Saints , Christian religious fathers who came to Ethiopia during the late 5th century.

The Nine Saints

Ranked as per the Amharic wikipedia instance.

1- Ābune Āregawī	ጁ- አቡነ አረጋዊ	1- Abune Aregawi
2- Ābune P'enit'ēlēwoni	፪- አቡነ	2- Abune Pantelewon
3- Ābune Yemata ⁵	፫- ጸንጤሌዎን	3- Abune Mata
4- Ābune Gerīma ⁶	፬- አቡነ የማታ	4- Abune Gerima
5- Āba Ts'ihima	፭- አቡነ ገረማ	5- Abba Tshemma
6- Āba Āfīts'ē	፮- አባ ጽሕማ	6- Abba Aftse
7- Āba Līk'anosi	፯- አባ አፍጺ	7- Abba Liqanos
8- Āba Ālēfi	፰- አባ ሊቃኖስ	8- Abba Aleph

⁵ Sometimes recorded as “*Libanos, or Mātā'a*”, cf *Dictionary of African Christian Biography* [entry](#).

⁶ Abune Gerima was born in 5th century Rome. His parents were Masfeyanos መስፍያኖስ the Emperor and Sefengeya ሰፍኖጊያ the Empress of the City of Rome who loved God. And because they were barren, they beseeched Our Lady. And the Mother of Light gave them a kind child. And they named him Isaac and raised him. [...]

And Abba Pantalewon who saw this said to him, “ኦ ወልድየ ገረምከኒ/ ኦ ወደይ ገረምከኒ” በሎ ድገረ'ዚ ገረማ ተሰምየ/ “My son Isaac you amazed me.” And starting from that day, his name became “Abune Gerima”. Gerima derived from ‘Gärämkānī’ ገረምከኒ.

9- Āba Guba	፳- አባ አሌፍ ፱- አባ ንባ	9- Abba Guba
-------------	-----------------------	------------------------------

Old Testament Books

Biluy Kidan - Bəluṃ Kidan	ብሉይ ኪዳን	Old Testament
Orit	ኦሪት	Torah
Oret Zefitret - Orət zä Fəṭrät	ኦረት ዘፍጥረት	Genesis ፍጥረት = Creation
Zets'at - zä-Şə'at	ዘጸአት	Exodus
Zelewawiyānin - zä-Lēwawiyānini	ዘሌዋውያንን	Leviticus ሌዋ = Levi
Zehulk - zä-Ḥwəḥqəw	ዘኲልቀኣ	Numbers ኲልቁ = enumerate
Zedagim - zä-Dagəm	ዘዳግም	Deuteronomy Cf. ዳግማዊ = the second dagmawi, Degum
Iyasu - Īyasu	ኢያሱ	Joshua
Mesafint - Māsāfənt	መሣፍንት	Judges
Rut - Ruth	ሩት	Ruth
Samuel - Samu'el	ሳሙኤል	Samuel
Negest - Nägäst	ነገስት	Kings
Zena Mewa'il - Zena Mäwa'əl	ዜና መዋዕል	Chronicles
Ezra - Əzra	ዕዝራ	Ezra
Nehmya - Nəhəmya	ነህምያ	Nehemiah
Ester - Astēr	አስቴር	Esther
Iyob - Əyob	እዮብ	Job
Mezmur - Mäzmur	መዝሙር	Psalms
Misale - Məsale	ምሳሌ	Proverbs
Mekbib - Mäkbəb	መክብብ	Ecclesiastes. መክብብ could originate from the idea of "gathering" as ἐκκλησία in Greek
Mehalye Mehalye - Mähalyä Mähaliy	መኃልየ መኃልይ	Song of Songs
Isaiyas - Isayəyas	ኢሳይያስ	Isaiah
Ermiyas - Erəmyas	ኤርምያስ	Jeremiah
Seqoqaw Ermiyas - Säqoqaw Erəmyas	ሰቆቃው ኤርምያስ	Lamentations of Jeremiah
Hizqel - Ḥəzqə'el	ሕዝቅኤል	Ezekiel
Daniel - Dani'el	ዳንኤል	Daniel

Hose'e - Hose'	ሆሴአ	Hosea
Yoel - Yo'el	ዮሴል	Joel
Amots - Amos	አሞጽ	Amos
Abdiyu - Abədəyu	አብድዩ	Obadiah
Yonas - Yonas	ዮናስ	Jonah
Mikiyas - Mikəyas	ሚካያስ	Micah
Nahom	ናሆም	Nahum
Inbaqom - Ənbaqom	ዕንባቆም	Habakkuk, cf Greek Ἀββακούμ
Sofoniyas - Sofonəyas	ሶፎንያስ	Zephaniah, cf Σοφονίας
Hage - Hage	ሐጌ	Haggai
Zekariyas - Zəkarəyas	ዘካርያስ	Zachariah
Milkiya - Miləkəya	ሚልክያ	Malachi

New Testament Books

Addis Kidan - Addis Kidan	አዲስ ኪዳን	New Covenant
Wängel Matewos	ወንጌል ማቴዎስ	Matthaeus Gospel, “wängel” from Greek εὐαγγέλιον
Wängel Marqos	ወንጌል ማርቆስ	Marcos
Wängel Luqas	ወንጌል ሉቃስ	Lucas
Wängel Yoḥannəs	ወንጌል ዮሐንስ	Yohannis
Gebre Hawaryat - Gəbrä Ḥawaryat	ግብረ ሐዋርያት	Acts of the ሐዋርያት (hawaryat) ግብር (gəbr) refers to "work, duty, or obligation."
Romē	ሮሜ	Romans
Qorontos - Qorontos	ቆሮንቶስ	Corinthians
Gelatiya - Gālatəya	ገላትያ	Galatians
Efeson - Efeson	ኤፌሶን	Ephesians
Filipsiyus - Filəpəsəyus	ፊልጵጵስ	Philippians, cf Φιλιππησίους
Qolasiyis - Qolasəyəs	ቆላስይስ	Colossians
Teselonqe - Täsälönqe	ተሰሎንቄ	Thessalonians, cf Θεσσαλονικείς
Timotewos - Ṭimotewos	ጢሞቴዎስ	Timothy
Tito	ቲቶ	Titus
Filemon - Filəmona	ፊልሞና	Philemon
Ibrawiyan - Əbrawəyan	ዕብራውያን	Hebrews
Ya'iqob - Ya'əqob	ያዕቆብ	James
Petros - Pəṭros	፪፡ፕሮስ	Peter
Yohannis - Yoḥannəs	ዮሐንስ	John
Yihuda - Yəḥuda	ይሁዳ	Jude
Ra'iy Yohannis - Ra'əy Yoḥannəs	ራእይ ዮሐንስ	Revelation. ራእይ = vision